

of time has each worked for the commission (b) what is the salary of each, and (c) what is the qualification of each?

6. Is it intended to change the expression "Statuts du Canada" by "Recueil des lois canadiennes"?

7. Is it proposed to publish a bilingual edition of the Canadian statutes for our centennial?

8. On what date will the revised statutes be published?

9. Is it proposed to publish the statutes in loose-leaf books in order that they may be always kept up to date?

[Translation]

Hon. P.-E. Trudeau (Minister of Justice):

1. The statute revision commission was established by Letters Patent dated the 4th day of May, 1965.

2. The present members of the statute revision commission are: The Honourable Pierre Elliott Trudeau, P.C., M.P., Minister of Justice and Attorney General of Canada. (*member ex officio*). Donald S. Maxwell, Q.C., Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General. Jean Miquelon, C.R., Deputy Registrar General of Canada. Rodrigue Bedard, C.R., Associate Deputy Minister of Justice. Donald S. Thorson, Q.C., Associate Deputy Minister of Justice. James W. Ryan, Director, Legislation Section, Department of Justice.

3. No records kept of the number of hours of meetings.

4. The Honourable Pierre Elliott Trudeau, P.C., M.P., is the present chairman of the commission.

5. The persons at present on the staff of the commission are: Mrs. Florence Rosenfeld, LL.B.; Mrs. Mary Lefebvre; Miss Carmen Morin; Mrs. Simone Gauthier; Mrs. M. E. Sarault.

(a) and (b). Mrs. Rosenfeld began work on April 3rd, 1967, at a salary of \$12,000 per annum. Mrs. M. Lefebvre began work on July 17, 1965, and earns \$6,000 per annum as C.R. 5. Miss Carmen Morin began work on October 1, 1965, and earns \$6,000 per annum as a C.R. 5. Mrs. Simone Gauthier began work on November 1, 1966, and earns \$5,059 per annum as a C.R. 4. Mrs. M. E. Sarault began work on October 1, 1965, and earns \$4,494 per annum as ST 4. (c) Mrs. F. Rosenfeld is a graduate in law from the University of Manitoba and has practised law in British Columbia. She has worked as an editor for C.C.H. Limited, W. H. Anderson Company (Law Publishers), the Carter commission, and the Committee on Election Expenses.

Questions

Mrs. M. Lefebvre was employed in the capacity of principal clerk by the revision commission for the 1952 revision. Miss Morin, Mrs. Gauthier and Mrs. Sarault are qualified in accordance with civil service requirements for the positions held.

6. No. One or two individual members of the commission have been considering the suitability of "Recueil des lois révisées du Canada" but have not raised the matter formally with the commission.

7. The commission intends that the Revised Statutes of Canada, 1967, be a bilingual edition.

8. No firm date can be given at this time. The commission will attempt to complete consolidation and report to the governor in council as soon as possible in 1968. It is hoped that promulgation and distribution will follow some time in the Fall of 1968.

9. No. There is no statutory authority for the continuing revision required for a loose-leaf revision system.

[English]

RENEWAL OF ROADS TO RESOURCES PROGRAM

Question No. 290—**Mr. Stefanson:**

Does the government have plans for renewing the road to resources-program with the provinces and (a) if so, when (b) if not, for what reason?

Hon. Jean-Luc Pepin (Minister of Energy, Mines and Resources): No. (a) Not applicable; (b) Following an examination of the contribution which the roads to resources program has made to the objective of economic growth or stability, the government plans to discontinue it.

HEALTH AND WELFARE RESEARCH GRANT APPLICATIONS

Question No. 297—**Mr. Orlikow:**

1. How many applications for grants to finance research projects did the Department of National Health and Welfare receive in each of the past three years?

2. What was the total dollar value of the projects requested from the Department of National Health and Welfare?

3. How many of the applications made to the Department of National Health and Welfare were approved in full?

4. How many of the applications were approved in part only?

5. How many applications for research grants were turned down in each of the last three years?

6. What were the reasons for the refusals?